

EES-viðbætur

ISSN 1022-9337

Nr. 27

við Stjórnartíðindi EB

2. árgangur

27.7.1995

I EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin
3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin
4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-ríkjana
2. Eftirlitsstofnun EFTA

95/EES/27/01 Orðsending frá eftirlitsstofnun EFTA um fimmtu breytingu á „Málsmeðferð og efni reglna á sviði ríkisaðstoðar“ (framlenging á gildistíma reglnanna um aðstoð við gerviefnaiðnaðinn) 01

3. EFTA-dómstóllinn

95/EES/27/02 Dómur dómstólsins frá 21. mars 1995 í máli E-2/94: Scottish Salmon Growers Association Limited gegn eftirlitsstofnun EFTA 01

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið
2. Framkvæmdastjórnin

95/EES/27/03 Ríkisaðstoð - Mál nr. C 48/94 - Frakkland 02

95/EES/27/04 Ríkisaðstoð - Mál nr. C 55/94 - Þýskaland 02

95/EES/27/05 Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 17. janúar 1995 um aðstoð franskra stjórnvalda við Allied Signal Fibers Europe SA, Longwy, Meurthe-et-Moselle 03

95/EES/27/06 Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram (Mál nr. IV/M.617 - Crédit Local de France/Hypothekenbank in Berlin) 03

95/EES/27/07 Skrá yfir skjöl varðandi EES sem framkvæmdastjórnin sendi ráðinu á tímabilinu 26. 6. til 7. 7. 1995 04

95/EES/27/08 Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir 06

3. Dómstóllinn

95/EES/27/09 Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna 08

95/EES/27/10 Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi 11

EFTA-STOFNANIR

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA

Orðsending frá eftirlitsstofnun EFTA um fimmtu breytingu á 95/EES/27/01 „Málsmeðferð og efni reglna á sviði ríkisaðstoðar“ (framlenging á gildistíma reglnanna um aðstoð við gerviefnaiðnaðinn)

Með ákvörðun frá 9. júní 1995 ákvað eftirlitsstofnun EFTA að framlengja gildistíma reglnanna um aðstoð við gerviefnaiðnaðinn til 31. mars 1996. Í kjölfar þessarar ákvörðunar er eftirfarandi breyting gerð á „Málsmeðferð og efni reglna á sviði ríkisaðstoðar“⁽¹⁾, sem voru samþykktar 19. janúar 1994⁽²⁾ og síðast breytt 19. október 1994⁽³⁾:

Í stað 1. mgr. í gr. 22.4 í leiðbeiningunum á sviði ríkisaðstoðar komi eftirfarandi:

„Ofangreindar reglur gilda til 31. mars 1996, nema eftirlitsstofnun EFTA ákveði annað.“

EFTA-DÓMSTÓLLINN

Dómur dómstólsins
frá 21. mars 1995

95/EES/27/02

Í máli E-2/94: Scottish Salmon Growers Association Limited gegn eftirlitsstofnun EFTA⁽⁴⁾

(Ákvörðun eftirlitsstofnunar EFTA- efnisþættir - úrskurðarvald dómstóla - rökstuðningur -
dómhæfi - aðild - beinir einstaklingsbundnir hagsmunir)

(Tungumál samkvæmt 1. mgr. 25. gr. starfsreglna EFTA-dómstólsins: enska)

Í máli nr. E-2/94: Scottish Salmon Growers Association Limited, sem er með skráða skrifstofu í Perth, Skotlandi, flutt af Alastair Sutton, málflytningumanni (Barrister), og Alasdair R. M. Bell, lögmanni (Solicitor), með starfsstöð í Genf á skrifstofu Edmond Tavernier, Rue Töppfer 11, gegn eftirlitsstofnun EFTA (talsmaður: Hákan Berglin), með stuðningi Konungsríkisins Noregs (talsmaður: Didrik Tønseth) - krafa um ógildingu úrskurðar eftirlitsstofnunar EFTA, dagsettur 24. mars 1994, um lögsögu hennar í málefnum er varða ríkisaðstoð við sjávarútveg - hefur dómstóllinn, skipaður Björn Haug forseta, Thór Vilhjálmssyni, Kurt Herndl (framsögumanni), Sven Norberg og Gustav Bygglin, dómurum og Karin Hökborg, dómritara, kveðið upp dóm þann 21. mars 1995, sem:

1. fellir úr gildi úrskurð eftirlitsstofnunar EFTA um að ljúka málinu sem stofnunin skráði undir skráningarnúmeri SAM020.100.005,
2. skyldar eftirlitsstofnun EFTA til að greiða málskostnað.

(¹) Hér á eftir vísað til sem leiðbeininga á sviði ríkisaðstoðar.

(²) Stjttíð. EB nr. L 231, 3. 9. 1994, bls. 1 og EES-viðbætur við Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins nr. 32, 3.9. 1994, bls. 1.

(³) Stjttíð. EB nr. L 383, 31. 12. 1994, bls. 1 og EES-viðbætur við Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins nr. 59, 31. 12. 1994, bls. 51.

(⁴) Stjttíð. EB nr. C 199, 21. 7. 1994, bls. 9 og EES-viðbætur við Stjttíð. EB nr. 22, 21. 7. 1994, bls. 21.

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 48/94
Frakkland

95/EES/27/03

Framkvæmdastjórnin hefur hafið málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 93. gr. EB-sáttmálans hvað varðar aðstoðina sem felst í fjármögnun á „Institut Français du Pétrole“ með hálfgildings sköttum sem innheimtir eru af tilteknum olúafurðum (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB nr. C 161, frá 27. 6. 1995).

Framkvæmdastjórnin veitir hér með hinum aðildarríkjum EES og hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar auglýsingar í Stjtið. EB, við:

Commission of the European Communities
200, rue de la Loi
B-1049 Brussels

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Frakkland.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 55/94
Þýskaland

95/EES/27/04

Framkvæmdastjórnin hefur hafið málsmeðferð samkvæmt 4. mgr. 6. gr. í ákvörðun nr. 3855/91/KSE hvað varðar lán sem Þýska sambandsríkið Bæjaraland veitti Neue Maxhütte Stahlwerke GmbH (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB nr. C 173, frá 8. 7. 1995).

Framkvæmdastjórnin veitir hér með hinum aðildarríkjum EES og hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar auglýsingar í Stjtið. EB, við:

Commission of the European Communities
200, rue de la Loi
B-1049 Brussels

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Sambandslýðveldið Þýskaland.

**Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 17. janúar 1995 um 95/EES/27/05
aðstoð franskra stjórnvalda við Allied Signal Fibers Europe SA,
Longwy, Meurthe-et-Moselle**

Framkvæmdastjórnin birti ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 17. janúar 1995 um aðstoð franskra stjórnvalda við Allied Signal Fibers Europe SA, Longwy, Meurthe-et-Moselle í Stjtið. EB nr. L 159 frá 11. 7. 1995. Í ákvörðuninni er því lýst yfir að aðstoðarfjárhæðin, alls 133 718 000 FF, sem frönsk stjórnvöld veittu Allied Signal Fibers Europe SA samkvæmt styrkjakerfi vegna svæðisskipulagningar til stuðnings fjölliðunarstarfsemi og tengdri kemískri starfsemi fyrirtækisins í nýrri starfsstöð þess í Longwy, Meurthe-et-Moselle, samrýmist hinum sameiginlega markaði samkvæmt c-lið 3. mgr. 92. gr. og framkvæmd EES-samningsins (sjá nánari útlitun í framannefndum Stjtið. EB).

Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram 95/EES/27/06

(Mál nr. IV/M.617 - Crédit Local de France/Hypothekenbank in Berlin)

1. Framkvæmdastjórninni barst 19. 7. 1995 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækið Crédit Local de France (CLF) öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, yfirráð yfir Hypothekenbank in Berlin (HBB) með hlutabréfakaupum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja:
 - CLF: lán til sveitarstjórna, opinberra aðila og systurfyrirtækja þeirra og fyrirtækja sem annast opinbera þjónustu,
 - HBB: lán til sveitarstjórna, veðlán.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið um geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað þar til síðar.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðja aðila sem á hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB nr. C 188, 22. 7. 1995. Athugasemdirnar er unnt að senda til framkvæmdastjórnarinnar í gegnum bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01) eða í pósti, undir tilvísunarnúmeri IV/M.617 - Crédit Local de France/Hypothekenbank in Berlin, og er heimilisfangið:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels.

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

Skrá yfir skjöl varðandi EES sem framkvæmdastjórnin sendi ráðinu á tímabilinu 26. 6. til 7. 7. 1995 95/EES/27/07

Þessi skjal er unnt að fá hjá söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna

Kóði	Skráningarnúmer	Titill	Samþykkt af framkvæmda stjórninni	Sent til ráðsins þann	Blaðsíðu jöldi þann
COM(95) 299	CB-CO-95-335-EN-C ⁽¹⁾	Tillaga að reglugerð ráðsins (EB) um tilteknar ráðstafanir varðandi innflutning á unnum landbúnaðarvörum frá Íslandi, Noregi og Sviss til að taka mið af niðurstöðum Úrúgvæ-samningaviðræðnanna um landbúnaðarmál	26.6.1995	26.6.1995	8
COM(95) 193	CB-CO-95-219-EN-C	Breytt tillaga að tilskipun ráðsins um leyfilega þyngd og stærð ökutækja á vegum, sem vege meira en 3,5 tonn, og eru í umferð innan bandalagsins	26.6.1995	27.6.1995	7
COM(95) 311	CB-CO-95-342-EN-C	Breytt tillaga að tilskipun ráðsins um breytingu á tilskipun 89/655/EBE um lágmarkskröfur varðandi öryggi og hollustu er starfsmenn nota tæki á vinnustöðum (önnur sértilskipun í skilningi 1. mgr. 16. gr. tilskipunar 89/391/EBE)	27.6.1995	27.6.1995	32
COM(95) 284	CB-CO-95-313-EN-C	Breytt tillaga að reglugerð ráðsins (EB) um breytingu á reglugerð (EBE) nr. 1408/71 um beitingu almannatryggingareglna gagnvart launþegum, sjálfstætt starfandi einstaklingum og aðstandendum þeirra sem flytjast á milli aðildarríkja og reglugerð (EBE) nr. 574/72 sem kveður á um framkvæmd reglugerðar (EBE) nr. 1408/71, reglugerð (EBE) nr. 1247/92 um breytingu á reglugerð (EBE) nr. 1408/71 og reglugerð (EBE) nr. 1945/93 um breytingu á reglugerð (EBE) nr. 1247/92	26.6.1995	28.6.1995	6
COM(95) 287	CB-CO-95-318-EN-C	Drög að reglugerð ráðsins (EB) um tölfræðilegar upplýsingar um samsetningu og dreifingu tekna	27.6.1995	28.6.1995	23
COM(95) 149	CB-CO-95-170-EN-C	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar til Evrópuþingsins og ráðsins um áætlun bandalagsins til margra ára um að stuðla að þróun evrópsks margmiðlaiðnaðar og hvetja til notkunar á margmiðlaefni í varðandi upplýsingaþjófðfélagi (INFO2000) Tillaga að ákvörðun ráðsins um að samþykkja áætlun bandalagsins til margra ára um að stuðla að þróun evrópsks margmiðlaiðnaðar og hvetja til notkunar á margmiðlaefni í varðandi upplýsingaþjófðfélagi (INFO2000)	30.6.1995	30.6.1995	56
COM(95) 312	CB-CO-95-344-EN-C ⁽¹⁾	Breytt tillaga að tilskipun ráðsins um gæði umhverfislofts, mat og stjórnun	6.7.1995	6.7.1995	8
COM(95) 316	CB-CO-95-346-EN-C	Álit framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt d-líð 2. mgr. 189. gr. b í EB-sáttmálanum um breytingar Evrópuþingsins á sameiginlegri afstöðu ráðsins varðandi tillögu að ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins um að gera árið	5.7.1995	6.7.1995	6

⁽¹⁾ „EN“ vísar til enska COM-skjalsins.

Kóði	Skráningarnúmer	Titill	Samþykkt af framkvæmda stjórninni	Sent til ráðsins þann	Blaðsíðu jöldi þann
COM(95) 289	CB-CO-95-319-EN-C	1996 að „ári símenntunar í Evrópu“ Álit framkvæmdastjórnarinnar á breytingunni sem lögð var til af Evrópuþinginu og ráðinu á sameiginlegri afstöðu ráðsins varðandi tillögu að tilskipun ráðsins um samræmdar aðferðir við eftirlit með flutningi á hættulegum varningi á vegum	6.7.1995	7.7.1995	4
COM(95) 319	CB-CO-95-348-EN-C	Álit framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt d-lið 2. mgr. 189. gr. b í EB-sáttmálanum um breytingar Evrópuþingsins á sameiginlegri afstöðu ráðsins varðandi tillögu að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um notkun staðla fyrir sendingu sjónvarpsmerkja og varðandi afturköllun á tilskipun 92/38/EBE um breytingu á tillögu framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 2. mgr. 189. gr. a í EB-sáttmálanum	6.7.1995	7.7.1995	15
COM(95) 322	CB-CO-95-351-EN-C	Tillaga að reglugerð ráðsins (EB) um að taka saman lista yfir tegundir sem skrá skal í aflabók og löndunarskýrslu	6.7.1995	7.7.1995	11
COM(95) 325	CB-CO-95-354-EN-C	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar til ráðsins og Evrópuþingsins um endurskoðun á úrvinnslu og framkvæmd reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 1210/90 um stofnun Umhverfismálastofnunar Evrópu og evrópsks upplýsinga- og eftirlitskerfis um umhverfismál Drög að ályktun ráðsins um þróun og starfsemi Umhverfismálastofnunar Evrópu	7.7.1995	7.7.1995	8

Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir

95/EES/27/08

- Tilskipun 83/189/EBE frá 28. mars 1983 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða. (Stjtíð. EB nr. L 109, 26. 4. 1983, bls. 8).
- Tilskipun 88/182/EBE frá 22. mars 1988 um breytingu á tilskipun 83/189/EBE. (Stjtíð. EB nr. L 81, 26. 3. 1988, bls. 75).

Tilkynningar um drög að tæknilegum reglugerðum sem borist hafa framkvæmdastjórninni.

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
95-0150-F	Tæknilegar skýringar við almennu lyfjaskrána sem lagðar eru fram til opinberrar rannsóknar	(³)
95-0151-I	Drög að úrskurði um endurskoðun á viðaukunum við lög nr. 748 frá 1984 „Nýir áburðarstaðlar“	13.10.95
95-0152-UK	Fyrirmæli frá 1995 um tiltekinn nautgripasláturúrgang	Árfrðandi
95-0153-UK	Ráðuneytisstaðall BD XX-95 um stuðningsveggi með sökkvikerum (tilvísunarnúmer samgönguráðuneytisins: E 008-95-EC)	24.8.1995
95-0154-A	Sambandsríkjalög um breytingu á lögum um vín frá 1985 (endurskoðuð lög um vín frá 1995)	30.8.1995
95-0155-E	Kaflar úr spænsku lyfjaskránni sem lagðir eru fram til opinberrar rannsóknar og varða plöntuna <i>Ranunculus bulbosus</i> og jarðrenglur af plöntunni <i>Ruscus aculeatus</i>	(³)
95-0156-NL	Fyrirmæli um tækjabúnað á bensínstöðvum (II. stig) til að leiða burt bensínufur	31.8.1995
95-0157-GR	Tæknileg reglugerð, „Drög að köflum í grísku lyfjaskrána“	(³)
95-0158-UK	Reglugerðir frá 1995 (breyting nr. 2) um umferðarmerki (Norður-Írland)	4.9.1995
95-0159-D	Reglugerðir um öryggi og heilsuvernd á bensínstöðvum (ZH 1-292)	4.9.1995
95-0160-D	„Öryggisreglugerðir um stiga á byggingasvæðum“ (ZH 1-45)	4.9.1995
95-0161-E	Ráðherraúrskurður um að setja skilyrði um framkvæmd eftirlits með framleiðslu steinsteypu í steypustöðvum	13.9.1995
95-0162-UK	Tæknileg greinargerð 81 um heilbrigðismál - Eldvarnir í nýjum sjúkrahúsum	13.9.1995
95-0163-F	Reglugerð til viðbótar fyrirmælunum frá 23. nóvember 1987 um öryggi skipa. Hluti 234: Skip til sérstakra nota	7.9.1995
95-0164-F	Reglugerð til viðbótar fyrirmælunum frá 23. nóvember 1987 um öryggi skipa. Hluti 235: Skip sem annast birgðaflutninga og viðhald á rúmsjó	7.9.1995
95-0165-P	Almenn reglugerð um vatnsveitukerfi og skólperfi fyrir opinberar byggingar og heimili	25.9.1995
95-0166-UK	Breska lyfjaskráin (dýralyf) 1993, breytingar nr. 2	(³)
95-0167-UK	Breska lyfjaskráin 1993, breytingar nr. 3	(³)
95-0168-F	Fyrirmæli til breytingar á fyrirmælunum frá 5. september 1989 um notkun ensímblánda við framleiðslu á tilteknum matvælum og drykkjarvörum til neyslu	14.9.1995
95-0169-F	Fyrirmæli um smíði, skoðun og notkun þéttleikamæla	14.9.1995

(¹) Ár – skráningarnúmer – upprunaaðildarríki.

(²) Eindagi fyrir athugasemdir frá framkvæmdastjórninni og aðildarríkjum.

(³) Hefðbundnar reglur um upplýsingaskipti gilda ekki um „lyfjaskrá“.

(⁴) Ekkert stöðvunartímabil þar sem framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ástæður fyrir aðkallandi samþykki.

Frankvæmdastjórnin vekur athygli á að samkvæmt skilmálum orðsendingar hennar frá 1. október 1986 (Stjtið. EB nr. C 245, 1. 10. 1986, bls. 4) gerir hún ráð fyrir að ef aðildarríki samþykkir tæknilega reglugerð sem fellur undir ákvæði tilskipunar 83/189/EBE án þess að senda drögin til frankvæmdastjórnarinnar eða virða skyldubundna stöðvun, sé ekki unnt að framfylgja reglugerðinni gagnvart þriðja aðila samkvæmt skilmálum réttarkerfis hlutaðeigandi aðildarríkis. Frankvæmdastjórnin telur þar af leiðandi að málsaðilar hafi rétt til að vænta þess að dómstólar landsins neiti að koma innlendum tæknilegum reglugerðum, sem ekki hefur verið tilkynnt um eins og krafist er í lögum bandalagsins, til frankvæmda.

Upplýsingar um tilkynningarnar eru fáanlegar hjá stjórnsýsludeildum ríkjanna og hefur skrá yfir þær verið birt í Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins nr. C 67 frá 17. 3. 1989 bls. 3 og í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins nr. 6 frá 4. 5. 1994, bls. 8.

DÓMSTÓLLINN

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna⁽¹⁾

95/EES/27/09

Dómur dómstólsins frá 28. mars 1995 í máli C-346/93 (beiðni um forúrskurð frá the Court of Appeal): Kleinwort Benson Ltd gegn City of Glasgow District Council (Brusselsamningurinn - innlend lög mótuð eftir honum - túlkun - mál lagt fram til forúrskurðar - mál utan lögsögu dómstólsins).

Dómur dómstólsins frá 4. apríl 1995 í máli C-348/93: framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Ítalíu (vanefnd aðildarríkis á skuldbindingum sínum - ríkisaðstoð sem samrýmist ekki hinum sameiginlega markaði - endurgreiðsla - eignarhaldsfélag í eigu hins opinbera).

Dómur dómstólsins frá 4. apríl 1995 í máli C-350/93: framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Ítalíu (vanefnd aðildarríkis á skuldbindingum sínum - ríkisaðstoð sem samrýmist ekki hinum sameiginlega markaði - endurgreiðsla - eignarhaldsfélag í eigu hins opinbera).

Dómur dómstólsins frá 5. apríl 1995 í máli C-103/94 (beiðni um forúrskurð frá Tribunal des Affaires de Sécurité Sociale, Nanterre (Frakklandi)): Zoulika Krid gegn Caisse Nationale d'Assurance Vieillesse des Travailleurs Salariés (CNAVTS) (samstarfssamningur milli EBE og Alsírs - 1. mgr. 39. gr. - bein áhrif - jafnræðisreglan - gildissvið - ekkja launþega frá Alsír sem ráðinn var til vinnu í aðildarríki - viðbótarbætur frá innlenda styrktarsjóðnum).

Dómur dómstólsins frá 6. apríl 1995 í sameinuðum málum C-241/91 P og C-242/91 P: Radio Telefis Eireann (RTE) og Independent Television Publications Ltd (ITP) gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - misnotkun á yfirburðastöðu - höfundarréttur).

Dómur dómstólsins (önnur deild) frá 6. apríl 1995 í máli C-299/93: Ernst Bauer gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (gerðardómsákvæði - húsaleigusamningur - ákvörðun á leigu - uppsögn - skaðabætur).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 6. apríl 1995 í máli C-310/93 P: BPB Industries Plc og British Gypsum Ltd gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - misnotkun á yfirburðastöðu - samningur um einkakaup - hollustugreiðslur - áhrif á viðskipti milli aðildarríkjanna - brotlegur aðili).

Dómur dómstólsins (þriðja deild) frá 6. apríl 1995 í máli C-315/93 (beiðni um forúrskurð frá Rechtbank van Eerste Aanleg, Ghent (Belgíu)): 1. Flip CV 2. O. Verdegem NV gegn belgíska ríkinu (landbúnaður - eftirlit með svínapest - bætur til eigenda svína sem hefur verið slátrað).

Dómur dómstólsins (önnur deild) frá 6. apríl 1995 í máli C-325/93 (beiðni um forúrskurð frá Tribunal du Travail de Bruxelles): Union Nationale des Mutualités Socialistes gegn Aldo Del Grosso (uppsafnaðar bætur - túlkun á reglugerð (EBE) nr. 1408/71).

Dómur dómstólsins frá 6. apríl 1995 í máli C-439/93 (beiðni um forúrskurð frá French Cour de Cassation): Lloyd's Register of Shipping gegn Société Campenon Bernard (Brusselsamningurinn - 5. mgr. 5. gr. - ágreiningur vegna starfsemi útibús).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 6. apríl 1995 í máli C-4/94 (beiðni um forúrskurð frá the Queen's Bench Division of the High Court of Justice): BLP Group plc gegn Commissioners of Customs and Excise (virðisaukaskattur - túlkun 2. gr. tilskipunar 67/227/EBE og 2. mgr. 17. gr. tilskipunar 77/388/EBE - frádráttur innskatts á vörur eða þjónustu sem tengist viðskiptum sem eru undanþegin skattinum).

⁽¹⁾ Sjá Stjtið. EB nr. C 137, 3.6. 1995.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 6. apríl 1995 í máli C-147/94: framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Spáni (vanefnd aðildarríkis á skuldbindingum sínum - vanefnd á að taka upp tilskipun).

Mál C-54/95: Mál höfðað þann 2. mars 1995 af Sambandslýðveldinu Þýskalandi gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-59/95: Beiðni um forúrskurð frá Sozialgericht Nürnberg samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 16. janúar 1995 í máli Francisco Bastos Moriana og fleiri gegn Bundesanstalt für Arbeit, Kindergeldstelle.

Mál C-62/95: Mál höfðað þann 28. júní 1993 af Hanseatische Industrie-Beteiligungen GmbH gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-63/95: Mál höfðað þann 1. júlí 1993 af Bremer Vulkan Verbund AG gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-69/95: Mál höfðað þann 10. mars 1995 af Lýðveldinu Ítalíu gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-73/95 P: Máli áfrýjað þann 14. mars 1995 af VIHO Europe BV gegn dómi sem kveðinn var upp 12. janúar 1995 af fyrstu deild dómstóls Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi í máli T-102/92 milli VIHO Europe BV og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna, með stuðningi Parker Pen Ltd.

Mál C-82/95: Mál höfðað þann 20. mars 1995 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Grikklandi.

Mál C-83/95: Mál höfðað þann 20. mars 1995 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Grikklandi.

Mál C-84/95: Beiðni um forúrskurð frá the Supreme Court, Dublin, samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 12. febrúar 1995 í máli Bosphorus Hava Yollari Turizm ve Ticaret AS gegn Minister for Transport, Energy and Communications, Írlandi og the Attorney General.

Mál C-85/95: Beiðni um forúrskurð frá Bundesfinanzhof samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 12. október 1994 í máli John Reisdorf gegn Finanzamt Köln-West.

Mál C-88/95: Beiðni um forúrskurð frá Juzgado de lo Social nr. 2, Santiago de Compostela samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 9. mars 1995 í máli Bernardina Martínez Losada gegn Instituto Nacional de Empleo og Instituto Nacional de Seguridad Social.

Mál C-92/95: Beiðni um forúrskurð frá Tribunale di Genova, Sezione Prima Civile samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 13. mars 1995 í máli: Nuova Castelli SpA gegn Amministrazione delle Finanze dello Stato.

Mál C-99/95: Beiðni um forúrskurð frá Hoge Raad der Nederlanden samkvæmt úrskurði þess dómstóls frá 24. mars 1995 í máli Saueressig GmbH & Co. gegn Forbo-Krommenie BV.

Mál C-100/95: Beiðni um forúrskurð frá Finanzgericht Bremen samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 7. mars 1995 í máli Brigitte Kording gegn Senator für Finanzen.

Mál C-102/95 og C-103/95: Beiðni um forúrskurð frá Juzgado de lo Social nr. 1, Santiago de Compostela samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 13. mars 1995 í málum Manuel Eugenio Fernández Balado og José Paredes gegn Instituto Nacional de Empleo og Instituto Nacional de Seguridad Social.

Mál C-106/95: Beiðni um forúrskurð frá Bundesgerichtshof samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 6. mars 1995 í máli MSG, Mainschiffahrts-Genossenschaft e.G. gegn Les Gravières Rhénanes S.à r. l.

Mál C-109/95: Beiðni um forúrskurð frá Polimeles Protodikio, Aþenu samkvæmt dómi þess dómstóls frá 29. mars 1990 í máli Astir AE gegn gríska ríkinu.

Mál C-112/95, C-119/95 og C-123/95: Beiðni um forúrskurð frá Pretura Circondariale di Roma - Sezione distaccate di Tivoli e di Castelnuovo - samkvæmt fyrirmælum þessara dómstóla frá febrúar og mars 1995 í sakamáli sem er í gangi fyrir þeim á hendur Giuseppe Salmaggi, Savatore Pasquire og Massimo Zappone.

Mál C-120/95: Beiðni um forúrskurð frá Conseil Arbitral des Assurances Sociales samkvæmt úrskurði þess dómstóls frá 5. apríl 1995 í máli Nicolas Decker gegn Caisse de Maladie des Employés Privés.

Mál C-125/95: Mál höfðað þann 11. apríl 1995 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Portúgal.

Mál C-397/93 tekið af málaskrá: Voltri Terminal Europa SpA gegn Giorgio Donati og fleiri.

Mál C-52/94 tekið af málaskrá: Lýðveldið Ítalía gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-415/92 tekið af málaskrá: Lýðveldið Ítalía gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-176/94 tekið af málaskrá: framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Stórhertogadæminu Lúxemborg.

Mál C-89/94 tekið af málaskrá: framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Grikklandi.

Mál C-100/94 tekið af málaskrá: framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Grikklandi.

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi⁽¹⁾ 95/EES/27/10

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 6. apríl 1995 í sameinuðum málum T-80/89, T-81/89, T-83/89, T-87/89, T-88/89, T-90/89, T-93/89, T-95/89, T-97/89, T-99/89, T-100/89, T-101/89, T-103/89, T-105/89, T-107/89 og T-112/89: BASF AG og fleiri gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - málsmeðferð - valdsvið - málsmeðferðarreglur framkvæmdastjórnarinnar).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi (fyrsta deild) frá 6. apríl 1995 í máli T-141/89: Tréfileurope Sales SARL gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - brot á 85. gr. sáttmálans).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi (fyrsta deild) frá 6. apríl 1995 í máli T-142/89: Usines Gustave Boël SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - brot á 85. gr. sáttmálans).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi (fyrsta deild) frá 6. apríl 1995 í máli T-143/89: Ferriere Nord SpA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - brot á 85. gr. sáttmálans).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi (fyrsta deild) frá 6. apríl 1995 í máli T-144/89: Cockerill Sambre gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - brot á 85. gr. sáttmálans).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi (fyrsta deild) frá 6. apríl 1995 í máli T-145/89: Baustahlgewebe GmbH gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - brot á 85. gr. sáttmálans).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi (fyrsta deild) frá 6. apríl 1995 í máli T-147/89: Société Métallurgique de Normandie gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - brot á 85. gr. sáttmálans).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi (fyrsta deild) frá 6. apríl 1995 í máli T-148/89: Tréfileurope SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - brot á 85. gr. sáttmálans).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi (fyrsta deild) frá 6. apríl 1995 í máli T-149/89: Sotralentz SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - brot á 85. gr. sáttmálans).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi (fyrsta deild) frá 6. apríl 1995 í máli T-150/89: G.B. Martinelli gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - brot á 85. gr. sáttmálans).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi (fyrsta deild) frá 6. apríl 1995 í máli T-151/89: Société des Treillis et Panneaux Soudés SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - brot á 85. gr. sáttmálans).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi (fyrsta deild) frá 6. apríl 1995 í máli T-152/89: ILRO SpA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - brot á 85. gr. sáttmálans).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 27. apríl 1995 í máli T-443/93: Casillo Grani snc gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (ríkisaðstoð - umsækjandi lýstur gjaldþrota - áhugi á að höfða mál - úrskurðar ekki þörf).

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 8. mars 1995 í máli T-2/93 DEP: Société Anonyme à Participation Ouvrière Compagnie Nationale Air France gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - fastsettur kostnaður).

Fyrirmæli forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 24. febrúar 1995 í máli T-2/95 R: Industrie des Poudres Sphériques gegn ráði Evrópusambandsins.

Fyrirmæli forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 15. mars 1995 í máli T-6/95 R: Cantine dei Colli Berici Coop. arl gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

(¹) Sjá Stjútíð. EB nr. C 137, 3.6. 1995.

Mál T-36/95: Mál höfðað þann 17. febrúar 1995 af Syndicat National de l'Industrie Cimentière (SFIC) gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-49/95: Mál höfðað þann 21. febrúar 1995 af Van Megen Sports Group BV gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-56/95: Mál höfðað þann 23. febrúar 1995 af Castle Cement Ltd. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-61/95: Mál höfðað þann 23. febrúar af 1995 CIMPOR - Cimentos de Portugal S.A. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-62/95: Mál höfðað þann 23. febrúar 1995 af SECIL - Companhia Geral de Cal e Cimento S.A. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-63/95: Mál höfðað þann 23. febrúar 1995 af ATIC - Associação Técnica da Indústria de Cimento gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-70/95: Mál höfðað þann 28. febrúar 1995 af Aker a.s. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-71/95: Mál höfðað þann 28. febrúar 1995 af Euroc AB gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-75/95: Mál höfðað þann 3. mars 1995 af Günzler Aluminium GmbH gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-77/95: Mál höfðað þann 6. mars 1995 af Syndicat Français de L'Express International (SFEI), DHL International, SERVICE CRIE og MAY COURIER gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-81/95: Mál höfðað þann 9. mars 1995 af Interhotel, Sociedade Internacional de Hotéis, SARL gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-83/95: Mál höfðað þann 16. mars 1995 af Associação dos Refinadores de Açúcar Portugueses (ARAP), Alcantara Refinarias - Açúcares S.A. og RAR Refinarias de Açúcar Reunidas S.A. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-85/95: Mál höfðað þann 16. mars 1995 af D.I.R. International Film S.r.l., Nostradamus Enterprises Ltd., Union P.N. S.r.l., United International Pictures B.V., United International Pictures AB, United International Pictures APS, United International Pictures A/S, United International Pictures EPE, United International Pictures OY og United International Pictures y Cia SPC gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-86/95: Mál höfðað þann 16. mars 1995 af Compagnie Générale Maritime og fleiri gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-87/95: Mál höfðað þann 17. mars 1995 af Società Cementerie de Tirreno S.p.A. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-88/95: Mál höfðað þann 23. mars 1995 af Blue Circle Industries plc gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-89/95: Mál höfðað þann 27. mars 1995 af Expeditie-en Controlebedrijf Codirex BV gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-519/93 tekið af málaskrá: Comafrica SpA, Dole Fresh Fruit Europa Ltd & Co. og Dole Fresh Fruit International Limited gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.